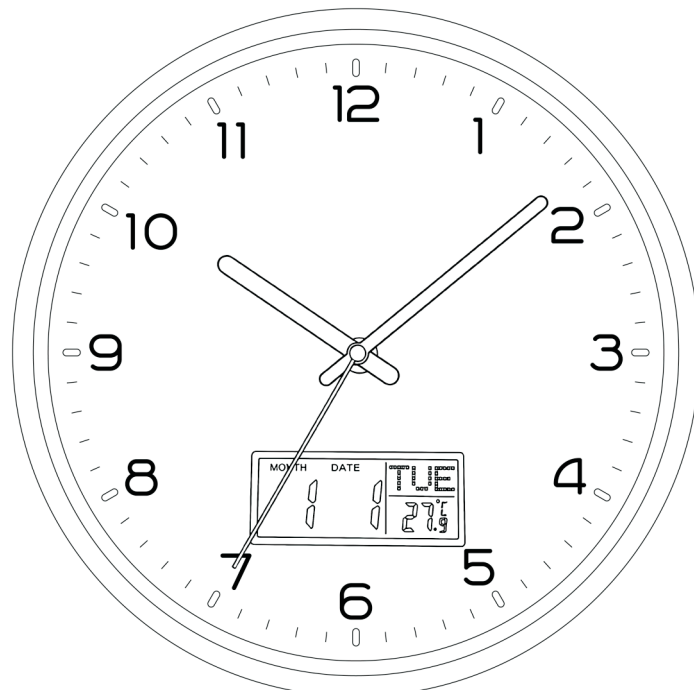


A3正面说明书

4361115

WALL CLOCK





1/7



GB IMPORTANT INFORMATION!
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

DK VIGTIG INFORMATION!
Læs hele manualen grundigt gennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

DE WICHTIGE INFORMATIONEN!
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

SE VIKTIG INFORMATION!
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

FI TÄRKEITÄ TIETOA!
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempiä tarvetta varten.

PL WAŻNE INFORMACJE.
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

CZ DŮLEŽITÉ INFORMACE!
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

NL BELANGRIJKE INFORMATIE!
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

SK DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!
Predtým ako začnete s montážou alebo používaním tohto produktu, prečítajte si celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

IT INFORMAZIONE IMPORTANTI
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di assemblare e/o utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar o a utilizar este producto. Seguir e conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

RO INFORMAȚII IMPORTANTE
Citiți cu atenție integral manualul înainte de a începe să asamblați și/sau utilizați acest produs. Urmăriți îndrumările instructive din manual și păstrați-l pentru consultarea ulterioară.

2/7

CZ DŮLEŽITÉ – BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE
Používejte baterie 1x/AA.
Baterie nejsou součástí balení.
POUZE PRO POUŽITÍ V INTERIÉRU.
Nedobíjejte baterie, které nelze dobít.
Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií.
Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití.
Vložte baterie a dbejte příslušné správné polarity.
Vyhledejte baterie z výroby vyhořelé.
Nezkratkujte napájecí svorky. Baterie nevhazte do obecního odpadu.

NL BELANGRIJK – VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN
Gebruik 1x/AA batterijen.
Batterijen niet opladen.
UITSLUITEND VOOR BINNENGEbruik.
Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de instructiehandleiding.
Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
Verwijder lege batterijen uit het product.
Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken. Goet batterijen niet in het vuur.

SK DŮLEŽITÉ – BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATERIE
Použite 1x/AA batérie.
Baterie nie sú súčasťou balenia.
LEN NA POUŽITIE V INTERIERU.
Nebodíte batérie, ktoré nie je možné nabíjať.
Nepoužívajte staršie a nové batérie, ani rôzne typy batérií.
Používajte len batérie, ktoré vyhovujú požiadavkám pre batérie uvedeným v návode na použitie.
Vložte batérie a dodržajte správnu polaritu.
Vyhľadajte batérie z výroby opotrebované.
Prírodné svorky nezkratkujte. Batérie nehadzte do obecného odpadu.

FR IMPORTANT – CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES
Fonctionnez avec des piles 1x/AA.
Piles non rechargeables.
DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
Ne mélangez pas différents types de piles ou encore des piles usagées et des neuves.
Utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi.
Insérez les piles en veillant à respecter la polarité.
Retirez les piles déchargées du produit.
Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu.

IT IMPORTANTE – ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE
Utilizzare 1x/AA batterie.
Batterie non ricaricabili.
SOLO PER USO INTERNO.
Non ricaricare batterie non ricaricabili.
Non miscelare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie.
Utilizzare solo le batterie indicate nel manuale d'istruzioni.
Inserire le batterie rispettando la polarità corretta.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non gettare le batterie nel fuoco.

ES IMPORTANTE – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PILAS
Funcionen con 1 pila AA.
Pilas no recargables.
PARA USO EN EL INTERIOR EXCLUSIVAMENTE.
No intente cargar pilas que no sean recargables.
No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos.
Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones.
Introduzca las pilas respetando la polaridad.
Elimine las pilas gastadas del producto.
No cortocircuite los terminales de alimentación. No tire las pilas al fuego.

RO IMPORTANT – INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII
Necesită baterii de tip 1x/AA.
Bateriile nu sunt încărcabile.
NUMAI PENTRU UTILIZAREA ÎN INTERIOR.
Nu încercați să încălziți bateriile care nu sunt reîncărcabile.
Nu amestecați baterii noi cu cele care nu mai sunt de tip nou.
Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu celele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni.
Înlocuiți bateriile cu polii în mod corect.
Scoalați o baterie consumată din aparat.
Nu scurt-circuitați terminalii de alimentare. Nu aruncați bateriile în foc deschis.

5/7



GB IMPORTANT – PROPER DISPOSAL.
The correct way to dispose of marked items must be disposed of separately from household waste. By handling over marked items for recycling, according to local regulations, you help reduce potential harmful impact on the environment and on human health.

DK VIGTIGT – KORREKT BORTSKAFFELSE:
Den overkyssede søjlen skal håndteres separat fra husholdningsaffald. Ved at afleverer de markerede genstande til genbrug, ifølge lokale bestemmelser, hjælper du med at reducere potentielt skadeligt indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

DE WICHTIG – ORDNUNGSGEMASSE ENTSORGUNG:
Die durchgezeichnete Müllbox auf einem weiten Müllbehälter. Gegenstände getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Indem ihr entsprechende gekennzeichnete Artikel gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling abgibt, trägt ihr dazu bei, potenzielle schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu reduzieren.

SE VIKTIGT – KORREKT AVFALLSHANTERING:
Den överkyssade sopskåpan visar att föremål med denna märkning ska lämnas separat från hushållsavfall. Genom att lämna föremål för återvinning, enligt lokala bestämmelser, hjälper du till att minska potentiellt skadligt påverkan på miljön och på människors hälsa.

FI TÄRKEÄÄ – OIKEA HÄVITÄMINEN:
Yritäminen jättää symbolit, että merkityt tuotteet on hävittävä erikseen talousjätteenä. Toimittamalla kierrätykseen merkityt tuotteet pakkausten ohjeiden mukaisesti voit vähentää haitallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

PL WAŻNE – PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA:
Przekreślony symbol odpadów wskazuje, że przedmioty należy usuwać oddzielnie od odpadów domowych. Przekazując oznaczone przedmioty do recyklingu, zgodnie z lokalnymi przepisami, pomagasz zmniejszyć ich potencjalnie szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

CZ DŮLEŽITÉ – SPRÁVNÁ LUKVIDACE:
Symbol přeškrtnutí papírové značky, že předmioty należy oddělovat od odpadu domových. Přidáním označených předmětů k recyklování v souladu s místními předpisy pomáháte snížit potenciálně škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

NL BELANGRIJK – JUSTE VERWUDDING:
Het symbool van de doorgekraste afvalbak op wijzen geeft aan dat gemarkeerde items niet met het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Door gemarkeerde items in te leveren voor recycling volgens de plaatselijke voorschriften, help je de mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te verminderen.

SK DŮLEŽITÉ – SPRÁVNA LUKVIDÁCIA:
Preškrtnutý symbol odpadového kôdu na kolieskach znamená, že označené predmety musia byť likvidované oddelene od komunálneho odpadu. Odovzdaním označených predmetov na recyklovanie v súlade s miestnymi predpismi pomáhate znížiť potenciálne škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

FR IMPORTANT – ÉLIMINATION APPROPRIÉE:
Le symbole de la poubelle sur votre bannière d'une croix indique que les articles marqués doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. En mettant les articles marqués au recyclage, conformément aux réglementations locales, vous contribuez à réduire l'impact potentiellement nocif sur l'environnement et sur la santé humaine.

IT IMPORTANTE – SMALTIMENTO CORRETTO:
Il pittone della spazzatura bianca indica che gli articoli contrassegnati devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Consegnando gli articoli contrassegnati per il riciclo in conformità alle norme locali, aiutate a ridurre il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

ES IMPORTANTE – ELIMINACIÓN ADECUADA:
El icono de la basura tachado indica que los artículos marcados deben eliminarse por separado de la basura doméstica. Al entregar los artículos marcados para su reciclaje, de acuerdo con las normativas locales, estarás ayudando a reducir su impacto potencial sobre el medio ambiente y en la salud humana.

RO IMPORTANT – ELIMINARE CORECTĂ:
Simbolul pubelei tăiată cu o cruce indică faptul că obiectele marcate trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Prin predarea articolelor marcate pentru reciclare, conform reglementărilor locale, contribuți la reducerea impactului potențial dăunător asupra mediului și sănătății umane.

6/7



GB IMPORTANT!
Mounting screws are not included.
Always make sure that the fastening method you choose is suitable and safe for your home.

DK VIGTIG!
Montefastskræver medfølger ikke.
Sér sig altid for, at den fastgørelsesmetode, du anvender, er sikker og egnet til dit hjem.

DE WICHTIG!
Befestigungsschrauben sind nicht enthalten.
Stellen Sie immer sicher, dass die von Ihnen gewählte Befestigungstechnik für Ihr Zuhause geeignet und sicher ist.

SE VIKTIG!
Monteringskruvar medföljer ej.
Säkerstäl alltid att den monteringsmetod du väljer lämpar sig för din bostad och är säker.

FI TÄRKEÄ!
Asennustarviket ei sisälly tuotteen.
Varmista aina, että valitsemasi kiinnitysmenetelmä on kotisi asoja ja turvallinen.

PL WAŻNE!
Śruby mocujące nie znajdują się w zestawie.
Zawsze upewnij się, że wybrana metoda montażu jest odpowiednia i bezpieczna w przypadku Twojego domu.

CZ DŮLEŽITÉ!
Montážní šrouby nejsou součástí výrobku.
Vždy si jehlejte, že způsob upevnění, který jste zvolili, je pro váš dům vhodný a bezpečný.

NL BELANGRIJK!
Montageschroeven zijn niet inbegrepen.
Ga altijd na of de door u gekozen bevestigingsmethode geschikt en veilig is voor uw huis.

SK DŮLEŽITÉ!
Montážne skrutky nie sú súčasťou balenia.
Sundajte pre montáž na súčasti.
Asiguraj-vá inštaláciu oš metóda de fixare pe care ați ales-o este adecvată și sigură pentru casa dvs.

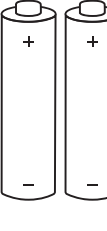
FR IMPORTANT
Les vis de montage ne sont pas fournis.
Assurez-vous toujours que la méthode de montage que vous choisissez convient à votre domicile et soit sûre.

IT IMPORTANTE!
Le viti di montaggio non sono incluse.
Assicuratevi sempre che il metodo di fissaggio scelto sia adatto e sicuro per la vostra casa.

ES IMPORTANTE
Los tornillos de montaje no se incluyen.
Asegúrese siempre de que el método de fijación empleado sea adecuado y seguro para su casa.

RO IMPORTANT!
Scurtorile pentru montare nu sunt incluse.
Asigurați-vă în întregime că metoda de fixare pe care ați ales-o este adecvată și sigură pentru casa dvs.

3/7



GB IMPORTANT – BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS
Use 1x/AA batteries.
Batteries not included.
FOR INDOR USE ONLY.
Do not mix old and new batteries or battery types.
Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements.
Insert batteries with poles facing correctly.
Remove exhausted batteries from the product.
Do not short-circuit supply terminals. Do not throw batteries on open fire.

DK VIGTIGT – SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER
Brug 1x/AA batterier.
Batterier medfølger ikke.
KUN TIL INDENDORS BRUG.
Ikke-blandede batterier må ikke bruges.
Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes.
Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til instruktionsmanualen.
Batterier skal sættes med rigtig polaritet.
Obrugte batterier skal fjernes fra produktet.
Fjerningsklemmer må ikke kortsluttes. Batterierne må ikke kastes på ild.

DE WICHTIG – SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN
Benutze 1x/AA Batterien.
Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.
NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN GEEIGNET!
Nichtmischverwendbare Batterien dürfen nicht weiterverwendet werden.
Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterientypen gemeinsam verwenden.
Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen.
Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
Entfernen Sie keine Batterien aus dem Produkt.
Schließen Sie die Kontakte nicht kurz. Batterien nicht ins offene Feuer werfen.

SK DŮLEŽITÉ – BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKČIE PRE BATERIE
Amplujte 1x/AA batérie.
Baterie nie sú súčasťou balenia.
IENY NA POUŽITIE V INTERIERU.
Nemiešajte staré a nové batérie, ani rôzne typy batérií.
Fikajte iba batérie rovnakej alebo rovnakej veľkosti.
Nemiešajte staré a nové batérie, ani rôzne typy batérií.
Fikajte iba batérie rovnakej veľkosti.
Nemiešajte staré a nové batérie, ani rôzne typy batérií.
Fikajte iba batérie rovnakej veľkosti.

FR IMPORTANT – INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES PILLES
Utilisez 1x/AA piles.
Piles non incluses.
UNIQUEMENT POUR INTERIEUR.
Ne mélangez pas piles anciennes et nouvelles ou piles de différents types.
N'utilisez que des piles identiques ou similaires à celles indiquées dans le manuel d'instructions.
Insérez les piles avec la polarité correcte.
Retirez les piles épuisées du produit.
Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation. Ne jetez pas les piles au feu.

ES IMPORTANTE – INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PILAS
Usar 1x/AA pilas.
Pilas no incluidas.
SÓLO PARA USO INTERNO.
No mezcle pilas viejas con nuevas o pilas de diferentes tipos.
Solo usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones.
Insertar las pilas con la polaridad correcta.
Retirar las pilas agotadas del producto.
No cortocircuite los terminales de alimentación. No tire las pilas al fuego.

RO IMPORTANT – INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII
Folosiți baterii de tip 1x/AA.
Bateriile nu sunt incluse.
NUMAI PENTRU UTILIZAREA ÎN INTERIOR.
Nu amestecați baterii vechi cu cele noi sau de tipuri diferite.
Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu celele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni.
Înlocuiți bateriile cu polii în mod corect.
Scoalați o baterie consumată din aparat.
Nu scurt-circuitați terminalii de alimentare. Nu aruncați bateriile în foc deschis.

4/7



FR
Pensez à donner ou recycler.
Association
Maison
Déchets
<https://www.maisonrecycle.fr>

CE
IP20

7/7